

ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКОЕ СОГЛАШЕНИЕ ИНТЕРНЕТ-САЙТА TORGI.RLT.BY

1. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

1.1. Настоящее пользовательское соглашение (далее – соглашение) является договором между коммунальным консалтинговым унитарным предприятием «Минский областной центр инвестиций и приватизации» (далее – предприятие) и пользователем, которое определяет:

правила использования интернет-сайта torgi.rlt.by (далее – интернет-сайт) пользователем, взаимные права и обязанности сторон;

согласие пользователя на обработку, а также передачу, в том числе трансграничную, в отношении своих персональных данных, иной информации о пользователе в соответствии с соглашением;

политику конфиденциальности предприятия в отношении предоставленной ему информации о пользователе, а также ее обработки.

1.2. Соглашение является договором присоединения (согласно ст. 398 Гражданского кодекса Республики Беларусь).

В соответствии с п. 2 ст. 407 Гражданского кодекса Республики Беларусь текст настоящего соглашения является публичной офертой. Соглашение считается заключенным договором с момента получения предприятием согласия пользователя с условиями публичной оферты (акцепта оферты). Акцепт оферты производится при посещении (использовании) интернет-сайта torgi.rlt.by путем:

1) проставления отметки «Ознакомлен с Пользовательским соглашением интернет-сайта torgi.rlt.by и согласен с обработкой информации о пользователе, в том числе персональных данных, а также ее передачей, в том числе трансграничной, в соответствии с ним»:

при посещении интернет-сайта (входе на интернет-сайт);

при регистрации (аккредитации, верификации) на интернет-сайте;

при оформлении заказа в интернет-магазине покупателями;

при регистрации для участия в электронных торгах;

2) направления задания заказчиком электронных торгов (продавцом имущества) на бумажном носителе;

3) направления судебным исполнителем акта изъятия и (или) передачи имущества на реализацию, иного документа органа принудительного исполнения, являющегося основанием для совершения действий по реализации имущества – в отношении информации, указанной в соответствующем документе судебного исполнителя.

1.3. В соглашении используются следующие термины:

1.3.1. обработка информации о пользователе – любое действие или совокупность действий, совершаемых с информацией о пользователе, включая сбор, систематизацию, хранение, изменение, использование, обезличивание, блокирование, предоставление;

1.3.2. интернет-сайт – информационный ресурс предприятия, размещенный в глобальной компьютерной сети Интернет по адресу: torgi.rlt.by;

1.3.3. информация о пользователе – персональные данные пользователя, информация, составляющая коммерческую или иную охраняемую законом тайну пользователя, а также иная информация о пользователе, получаемая предприятием (включая IP-адрес, информацию о браузере, адреса запрошенных страниц, дата и время доступа, файлы cookie и др.);

1.3.4. использование интернет-сайта – копирование, воспроизведение, загрузка, переработка, распространение, публикация, скачивание, передача, отчуждение или иные формы использования интернет-сайта в целом или какой-либо его части, а также информации, размещенной на интернет-сайте;

1.3.5. персональные данные – любая информация, относящаяся к идентифицированному физическому лицу или физическому лицу, которое может быть идентифицировано, в том числе: фамилия, имя, отчество (при наличии), пол, дата рождения, адрес электронной почты, номер телефона, место проживания, род занятий, место работы, банковские реквизиты, данные документа, удостоверяющего личность, иная информация;

1.3.6. пользователь – любое физическое или юридическое лицо (в том числе иностранное), посещающее (использующее) интернет-сайт и заключившее с предприятием соглашение. Предприятие обрабатывает информацию о пользователях, в том числе персональные данные, которые могут быть получены от любых лиц, в том числе:

учредителя предприятия, сотрудников государственных органов, организаций, входящих в систему Министерства юстиции Республики Беларусь, дочерних предприятий, аффилированных лиц;

работников предприятия, бывших работников предприятия, кандидатов на занятие вакантных должностей;

контрагентов, клиентов предприятия, являющихся физическими лицами, в том числе индивидуальными предпринимателями;

представителей и (или) работников контрагентов, клиентов предприятия, являющихся юридическими лицами, индивидуальными предпринимателями;

посетителей интернет-сайта;

лиц, предоставивших информацию о себе путем оформления подписок на рассылку, при отправке отзывов, обращений, заполнения анкет, в ходе проводимых предприятием рекламных и иных мероприятий;

1.3.7. страна юрисдикции – государство, юрисдикция которого распространяется на пользователя (гражданство (подданство), постоянное проживание и иные формы правовой связи). Если иное не заявлено пользователем предприятию, страной юрисдикции считается Республика Беларусь;

1.3.8. согласие пользователя – свободное, однозначное, информированное выражение его воли, посредством которого он разрешает обработку информации о пользователе, в том числе персональных данных, а также их передачу, в том числе трансграничную;

1.4. В случае отказа от соглашения пользователь обязан немедленно прекратить использование сервисов интернет-сайта и покинуть интернет-сайт.

1.5. Действие соглашения распространяется на любую информацию о пользователе, предоставленную предприятию в соответствии с соглашением, а также любые действия с информацией о пользователе, совершаемые с использованием средств автоматизации либо без их использования.

1.6. Соглашение разработано во исполнение требований законодательства Республики Беларусь, в том числе регулирующего защиту персональных данных.

1.7. Заключая соглашение пользователь подтверждает, что:

согласие пользователя на обработку, а также передачу, в том числе трансграничную, в отношении своих персональных данных, иной информации о пользователе в соответствии с соглашением, выраженное пользователем одним из способов, указанных в части второй пункта 1.2 соглашения, является добровольным, свободным, однозначным и информированным;

до выражения согласия предприятием ему предоставлена информация о наименовании предприятия, его местонахождении; целях обработки информации о пользователе, в том числе персональных данных; перечне информации о пользователе, в том числе персональных данных, на обработку которой дается согласие; о сроке, на который дается согласие пользователя; о перечне действий, на совершение которых дано согласие пользователя, общее описание используемых предприятием способов обработки информации о пользователе; иная информация, необходимая для обеспечения прозрачности процесса обработки информации о пользователе в соответствии с законодательством Республики Беларусь, страны юрисдикции;

предоставленная пользователем информация является полной, актуальной и достоверной, соответствует законодательству Республики Беларусь, страны юрисдикции, и не относится к третьим лицам;

выражая согласие на передачу информации о пользователе, в том числе трансграничную, для целей, указанных в пункте 4.1 соглашения, а также в случаях, предусмотренных законодательством Республики Беларусь, международными договорами Республики Беларусь, пользователь проинформирован о рисках, возникающих в связи с отсутствием надлежащего уровня защиты информации о пользователе у субъекта, которому она передается;

в случае, если информация о пользователе, в том числе персональные данные, предоставлены пользователем для участия в электронных торгах, указанная информация для целей, указанных в пункте 4.1 соглашения, обрабатывается бессрочно согласно части второй пункта 4.6 соглашения.

2. ПРАВИЛА ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ИНТЕРНЕТ-САЙТА.

ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ СТОРОН

2.1. Пользователь обязуется:

2.1.1. соблюдать соглашение;

2.1.2. использовать материалы интернет-сайта (за исключением скачивания и распечатки отдельных материалов для собственного использования), размещенные предприятием, только после получения согласия предприятия предварительно.

Допускается скачивание и распечатка пользователем отдельных материалов интернет-сайта для собственного использования при соблюдении следующих условий:

никакие документы и (или) графические материалы не изменяются каким-либо образом;

никакая графика не используется отдельно от соответствующего текста;

используется уведомление об авторских правах и товарных знаках на всех копиях;

никакая часть интернет-сайта не может быть воспроизведена или сохранена на каком-либо другом интернет-сайте или включена в какую-либо общедоступную или частную электронную поисковую систему или службу без предварительного письменного разрешения предприятия;

2.1.3. не изменять каким-либо образом программное обеспечение интернет-сайта или какую-либо его часть;

2.1.4. не получать доступ к интернет-сайту с правами, которые позволяют контролировать интернет-сайт или любую его часть;

2.1.5. не подвергать интернет-сайт воздействию вредоносных программ, взломам, хакерским атакам и иным подобным действиям;

2.1.6. не предпринимать действий, направленных на подрыв сетевой безопасности либо нарушение работы интернет-сайта, программно-технических средств предприятия;

2.1.7. предоставить полную, точную и достоверную информацию при осуществлении регистрации на интернет-сайте, информировать предприятие об изменении предоставленной информации;

2.1.8. соблюдать законодательство Республики Беларусь, страны юрисдикции, в том числе регулирующее защиту персональных данных, действовать добросовестно, разумно и осмотрительно, не нарушать права и законные интересы третьих лиц;

2.1.9. не использовать интернет-сайт для противоправных действий, в том числе для:

нарушения прав на интеллектуальную собственность;

нарушения законодательства Республики Беларусь, страны юрисдикции, регулирующего защиту персональных данных;

оскорблений (диффамации), клеветы, умаления чести, достоинства и деловой репутации физических лиц (в том числе работников предприятия), деловой репутации юридических лиц (в том числе предприятия), а также нецензурной брани;

размещения порнографических материалов;

размещения государственных секретов, коммерческой и иной охраняемой законом тайны, персональных данных третьих лиц (без их согласия на такое размещение, выраженного в предусмотренной законом форме), иной информации распространение и (или) предоставление которой ограничено;

размещения призывов к свержению конституционного строя, совершению иных противоправных действий;

размещения информации о сбыте, иных незаконных действиях в отношении наркотических средств, психотропных веществ, их прекурсорах и аналогах;

размещения иной информации, которая очевидно или случайно способна причинить вред третьим лицам, в том числе рассылки незапрошенных писем третьим лицам, размещения множества одинаковых или не несущих смысловой нагрузки сообщений;

размещения иной информации, распространение которой запрещено или ограничено законодательством Республики Беларусь, иной страны юрисдикции;

2.1.10. контролировать логин и пароль от личного кабинета, нести ответственность за любые действия, которые осуществляются с использованием личного кабинета пользователя.

2.2. Пользователь имеет право:

обращаться к предприятию по вопросам пользования интернет-сайтом, обработки информации о пользователе;

внесение изменений в предоставленную информацию о себе с целью обеспечения ее полноты, актуальности и достоверности;

на осуществление прав, предусмотренных законодательством Республики Беларусь о персональных данных, в том числе на отзыв согласия на обработку персональных данных; получение информации о предоставлении персональных данных третьим лицам; прекращении обработки персональных данных, включая их удаление при отсутствии оснований для их обработки; обжалование действия (бездействия) и решения предприятия, относящегося к персональным данным пользователя. Указанные права реализуются в порядке, предусмотренном законодательством Республики Беларусь;

осуществление иных прав, предусмотренных законодательством Республики Беларусь, страны юрисдикции.

2.3. Предприятие обязуется:

- 2.3.1. соблюдать соглашение;
 - 2.3.2. использовать информацию о пользователе в соответствии с законодательством Республики Беларусь, иной страны юрисдикции;
 - 2.3.3. сотрудничать с любыми правоохранительными органами, запрашивающими какую-либо информацию о лицах, размещающих материалы, указанные в подпункте 2.1.9 пункта 2.1 соглашения.
- 2.4. Предприятие вправе:
- 2.4.1. получать от пользователя полную, актуальную и достоверную информацию;
 - 2.4.2. отказать пользователю в прекращении обработки информации о пользователе, в том числе ее удалению при наличии оснований для ее обработки, предусмотренных законодательством Республики Беларусь, соглашением;
 - 2.4.3. блокировать (дезактивировать) личный кабинет пользователя, отказать в посещении интернет-сайта при нарушении пользователем обязанностей, предусмотренных пунктом 2.1 соглашения.

3. АВТОРСКИЕ ПРАВА

- 3.1. Если не указано иное, авторские права и другие права интеллектуальной собственности на все материалы на интернет-сайте (включая фотографии, графические изображения) принадлежат предприятию или его лицензиарам.
- 3.2. Использование материалов интернет-сайта осуществляется в соответствии с подпунктом 2.1.2 соглашения. При нарушении какого-либо положения настоящего соглашения пользователь обязан немедленно покинуть интернет-сайт и удалить все полученные в результате использования интернет-сайта материалы.
- 3.3. Размещая свое сообщение на интернет-сайте, пользователь:
подтверждает наличие у него всех необходимых прав на размещение данного сообщения;
безвозмездно передает предприятию права на его использование в любой форме и любым способом (в том числе, но не ограничиваясь: воспроизведение, копирование, распространение, показ, перевод и др.) для любых коммерческих и некоммерческих целей, за исключением информации, распространение и (или) предоставление которой ограничено в соответствии с законодательством Республики Беларусь, иной страны юрисдикции.

3.4. Третьим лицам при цитировании информации с интернет-сайта необходимо получить согласие предприятия и в обязательном порядке давать ссылку на интернет-сайт, за исключением случаев, когда полномочие на получение информации государственными органами и организациями, иными организациями и лицами предусмотрено законодательством Республики Беларусь.

4. ПОЛИТИКА КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТИ

4.1. Обработка информации о пользователе осуществляется предприятием в следующих целях:

обеспечение соблюдения законодательства Республики Беларусь, стран юрисдикции;

заключение различных сделок с пользователями, их исполнение, а при необходимости – изменение и (или) расторжение (реализация товаров, оказание услуг и др.);

регистрация и обслуживание личного кабинета на интернет-сайте;

проведения предприятием рекламных и иных мероприятий, опросов, тестирования, информирования о товарах, услугах и акциях, направления уведомлений, коммерческих предложений, а также протоколов и иных документов, связанных с проведением электронных торгов;

предоставление пользователям сервисов (функциональных возможностей) интернет-сайта, а также информации об их наличии (появлении, разработке, совершенствовании);

оценка и анализ работы сервисов (функциональных возможностей) интернет-сайта, контроль и улучшение качества их работы;

информирование о работе интернет-сайта;

обработка обращений, запросов пользователей;

регистрация личного кабинета пользователя и его обслуживание;

формирование статистической отчетности, проведение исследований;

осуществление хозяйственной деятельности;

идентификация пользователя и взаимодействие с ним;

осуществление иных полномочий, возложенных на предприятие законодательством Республики Беларусь.

4.2 Предприятие обрабатывает информацию о пользователе, указанную в подпункте 1.3.3 пункта 1.3 соглашения, в соответствии с законодательством Республики Беларусь, страны юрисдикции.

При обработке персональных данных предприятие выполняет функции оператора в соответствии с Законом Республики Беларусь от 07.05.2021 «О защите персональных данных».

В отношении покупателей товара в интернет-магазине предприятием обрабатывается, в том числе фамилия, имя, отчество (при наличии), номер телефона, адрес электронной почты, банковские реквизиты пользователя.

В отношении участников электронных торгов на интернет-сайте, помимо информации, указанной в части второй настоящего пункта, предприятием обрабатывается, в том числе данные документа, удостоверяющего личность; данные, указанные в свидетельстве о государственной регистрации индивидуального предпринимателя; информация, содержащаяся в учредительных документах юридического лица.

4.3. Предприятие не осуществляет обработку специальных персональных данных, касающихся расовой либо национальной принадлежности, политических взглядов, членства в профессиональных союзах, религиозных или других убеждений, здоровья или половой жизни, привлечения к административной или уголовной ответственности, а также биометрических и генетических персональных данных, за исключением случаев, когда пользователь самостоятельно предоставил такие данные предприятию, либо они стали известны предприятию в соответствии с законодательством Республики Беларусь.

4.4. Предприятие вправе с выраженного путем заключения соглашения согласия осуществлять передачу, в том числе трансграничную, информации о пользователе для целей ее обработки, указанных в соглашении, в соответствии с законодательством Республики Беларусь, в том числе в случаях:

передачи информации о пользователе государственным органам и организациям в соответствии с их компетенцией, установленной законодательством Республики Беларусь, международными договорами Республики Беларусь;

передача необходима в рамках использования пользователем интернет-сайта или оказания услуг пользователю;

передача происходит в рамках продажи или иной передачи интернет-сайта (полностью или в части), при этом к правообладателю переходят все обязательства по соблюдению условий соглашения;

направления участникам электронных торгов уведомлений, протоколов, а также иных документов, связанных с организацией и проведением электронных торгов.

4.5. В отношении информации о пользователе сохраняется ее конфиденциальность, кроме случаев, когда информация о пользователе является общедоступной (распространена самим пользователем либо с его согласия или распространена в соответствии с требованиями законодательных актов Республики Беларусь).

4.6. Обработка информации о пользователе (в том числе создание архивной копии информации о пользователе) осуществляется в течение неопределенного срока, если иной срок не установлен законодательством Республики Беларусь, страны юрисдикции.

Информация о пользователе, в том числе персональные данные, предоставленная пользователем для участия в электронных торгах, для целей, указанных в пункте 4.1 соглашения, обрабатывается бессрочно, если иное прямо не установлено законодательством Республики Беларусь, страны юрисдикции.

4.7. Обработка информации о пользователе осуществляется предприятием следующими способами:

неавтоматизированная обработка;

автоматизированная обработка с передачей полученной информации по информационно-телекоммуникационным сетям или без такой передачи;

смешанная обработка.

4.8. Предприятие предпринимает правовые, организационные и технические меры в соответствии с законодательством Республики Беларусь, иной страны юрисдикции в целях обеспечения защиты информации о пользователе от несанкционированного или случайного доступа к ним, изменения, блокирования, копирования, распространения, предоставления, удаления информации о пользователе, а также от иных неправомерных действий в отношении данной информации. Исключение составляет общедоступная информация о пользователе (пункт 4.5 соглашения).

4.9. В целях обеспечения более надежной защиты информации предприятие использует систему привязки учетной записи (личного кабинета) к номеру мобильного телефона и адресу электронной почты.

4.10. Пользователь вправе в любой момент изменить (обновить, дополнить) или удалить предоставленную им предприятию информацию о себе посредством учетной записи (личного кабинета) либо путем направления письменного заявления предприятию, за исключением информации, указанной в абзаце шестом пункта 1.7 соглашения.

5. ПОРЯДОК ДОСТУПА К ИНФОРМАЦИИ О ПОЛЬЗОВАТЕЛЕ, В ТОМ ЧИСЛЕ ОБРАБАТЫВАЕМОЙ НА ИНТЕРНЕТ-САЙТЕ

5.1. Степень доступа к информации о пользователе, в том числе обрабатываемой на интернет-сайте, определяется статусом пользователя.

5.2. На интернет-сайте установлены следующие статусы пользователя:

5.2.1. «посетитель» - лицо, которому доступна исключительно опубликованная в общем доступе на интернет-сайте информация о пользователе, а также иная информация, в том числе персональные данные третьих лиц, размещенная на интернет-сайте в соответствии с законодательством, договорами, соглашением;

5.2.2. «зарегистрированный участник» - лицо, которому помимо указанной в подпункте 5.2.1 настоящего пункта соглашения информации доступны персональные данные работников предприятия, осуществляющих взаимодействие с пользователем;

5.2.3. «заказчик электронных торгов (продавец имущества)» - физическое лицо, в том числе индивидуальный предприниматель, юридическое лицо, поручившее предприятию на основании гражданско-правового договора реализацию имущества, оказание услуг по организации и (или) проведению электронных торгов, которому помимо указанной в подпункте 5.2.2 настоящего пункта соглашения информации доступны персональные данные покупателя, победителя электронных торгов;

5.2.4. «уполномоченный орган» - государственный орган, организация, имеющие предусмотренные законодательством Республики Беларусь полномочия на получение информации о пользователе, которому доступна необходимая для осуществления полномочий информация о пользователе;

5.2.5. «работник предприятия» - работник предприятия по трудовому или гражданско-правовому договору, которому помимо указанной в подпункте 5.2.1 настоящего пункта соглашения информации доступна иная информация о пользователе. Порядок доступа к

информации о пользователе работников предприятия определяется локальным правовым актом предприятия.

6. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН

6.1. Пользователь несет ответственность за полноту, актуальность достоверность предоставленной им информации о пользователе и соблюдение законодательства Республики Беларусь, иной страны юрисдикции.

6.2. Предприятие не гарантирует достоверность и актуальность информации на интернет-сайте, хоть и стремится их обеспечить. Предприятие вправе вносить изменения в информацию, размещенную на интернет-сайте в любое время без предварительного уведомления.

6.3. Интернет-сайт функционирует «как есть», и предприятие не гарантирует качество его работы, возможность его использования в любое время по собственному выбору, безопасность интернет-сайта (в том числе отсутствие вирусов), непрерывность и отсутствие сбоев, ошибок или внешнего вмешательства при функционировании интернет-сайта, совместимость и (или) функционирование с любым программным обеспечением компьютера пользователя.

6.4. Предприятие не контролирует и не несет ответственности за интернет-сайты, ссылки на которые размещены на интернет-сайте e-auction.by, их содержание или доступность, размещенные на них материалы, или результаты, которые могут быть получены при их использовании. Доступ на интернет-сайты, ссылки на которые размещены на интернет-сайте torgi.rlt.by, осуществляется на страх и риск пользователя.

6.5. Предприятие не несет ответственности за какие-либо убытки пользователя или третьего лица, вызванные обстоятельствами, которые оно не гарантирует в соответствии с пунктами 6.2, 6.3 и 6.4 соглашения, в том числе за потерю или повреждение программного обеспечения, данных или иного имущества пользователя в результате действия вирусов при использовании интернет-сайта.

7. ПРОЧИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

7.1. Соглашение может в любой момент быть изменено полностью или частично и (или) дополнено в одностороннем порядке без предварительного согласования с пользователем. Все изменения и (или) дополнения вступают в силу на следующий день после размещения на интернет-сайте.

Пользователь обязан самостоятельно следить за изменениями и (или) дополнениями соглашения путем регулярного ознакомления с действующей редакцией.

7.2. В случае несогласия с внесенными изменениями и (или) дополнениями пользователь обязан немедленно прекратить использование сервисов интернет-сайта и покинуть интернет-сайт. Аккредитованный (верифицированный) пользователь обязан, кроме того, направить заявление об отзыве своей аккредитации (верификации) в течение 10 (десяти) рабочих дней со дня размещения предприятием новой редакции соглашения.

Продолжение посещения (использования) интернет-сайта пользователем и не направление аккредитованным пользователем указанного в части первой настоящего пункта заявления рассматривается как согласие с внесенными изменениями и (или) дополнениями.

7.3. К отношениям между предприятием и пользователем, возникающим в связи с настоящим соглашением, подлежит применению право Республики Беларусь.

Споры, вытекающие из соглашения, подлежат разрешению в соответствии с действующим законодательством Республики Беларусь.

До обращения в суд пользователь обязан направить предприятию претензию в письменном виде. Срок ответа на претензию составляет 30 (тридцать) рабочих дней.